

Dodatok č. 1

k Podnájomnej zmluve zo dňa 15.01.2019.

Bytové hospodárstvo Hlohovec, s.r.o. so sídlom Za poštou ul. č. 7, 920 01 Hlohovec, IČO 36 235 130, spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka č. 11814/T, konateľ Ing. Peter Ulík, IČ DPH: SK 2020173045, bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s., číslo účtu IBAN: SK47 5600 0000 0010 1691 3001, na strane jednej (ďalej len „**Nájomca**“)

a

SPOREA, s.r.o., so sídlom: Rad Mjr. Pauloviča 1, 920 01 Hlohovec, IČO: 46 299 297, spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka č. 27981/T, konateľ Viliam Mertel, DIČ: 2023321058, IČ DPH: SK2023321058, IBAN: SK02 7500 0000 0040 1456 2387, korešpondenčná adresa: Rad Mjr. Pauloviča 1, 920 01 Hlohovec, E-mail: mertel.viliam@gmail.com, na strane druhej (ďalej len „**Podnájomca**“), uzavierajú tento dodatok.

Čl. I

Úvodné ustanovenia a predmet dodatku

1. Na základe Podnájomnej zmluvy TRŽNICA-2019, uzavretej medzi zmluvnými stranami dňa 15.01.2019 /ďalej tiež zmluvy/, užíva Podnájomca pozemok a stavbu, nachádzajúce sa na ulici Radlinského 8, 920 01 Hlohovec o výmere 1392 m², zapísané v katastri nehnuteľností spravovanom Okresným úradom Hlohovec, katastrálny odbor na liste vlastníctva č. 4800 , okres Hlohovec, obec Hlohovec, katastrálne územie Hlohovec, ako:
 - a) pozemok parc. reg. „C“ č. 1057/1, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1392 m²
 - b) stavba postavená na pozemku parc. reg. „C“ č. 1057/1 - Tržnica, nachádzajúca sa na Radlinského ul. č.8, 920 01 Hlohovec, ktorá nie je evidovaná v katastri nehnuteľnosti
2. Zmluvné strany sa dohodli dňom **01.12.2023** na doplnení Čl. IV Podnájomnej zmluvy o nový ods. 9, ktorý je nasledovného znenia:

Čl. IV ods.9:

9. Podnájomca v zmysle stanovených zmluvných podmienok zároveň plní povinnosti správcu, vyplývajúce zo Všeobecne záväzného nariadenia mesta Hlohovec č. 340/2023 Trhový poriadok - Mestské trhovisko a príležitostný trh – Gazdovský rínek, v plnom rozsahu. VZN č. 340/2023 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.

3. Zmluvné strany sa dohodli dňom **01.12.2023** na doplnení Čl. IV Podnájomnej zmluvy o nový ods. 10, ktorý je nasledovného znenia:

Čl. IV ods.10:

10. Podnájomca sa zaväzuje vykonať nasledujúce úpravy v areály tržnice:

- výmena osvetlenia celého areálu tržnice
- vyvedenie elektrickej prípojky na 220 V a 380 V pre predávajúcich
- úprava soc. zariadenia doplnením teplej a studenej vody
- vývod pitnej vody pre predávajúcich do vonkajšieho priestoru

- obnovenie náteru stolov, strešnej krytiny a nosnej konštrukcie prekrytia predajných miest

Uvedené úpravy podnájomca vykoná na vlastné náklady, najneskôr do 6 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto dodatku.

4. Na základe žiadosti o predĺženie Podnájomnej zmluvy zo dňa 19.10.2023 sa zmluvné strany dohodli, že dňom **01.01.2024** sa mení Čl. V ods.1 a 3, Čl. VI ods1. Nový Čl. V ods.1 a 3, Čl.VI ods.1 zmluvy je nasledovného znenia:

Čl. V ods.1 a 3:

1. Úhrada za podnájom predmetu podnájmu je vo výške 600,00 EUR (slovom šesťsto eur) mesačne bez DPH. Presná špecifikácia úhrady za podnájom sa nachádza v prílohe zmluvy č. 1. V dohodnutej úhrade za podnájom nie je zahrnutá právnym predpisom stanovená daň z pridanej hodnoty, ktorú Nájomca vyúčtuje podľa príslušných právnych predpisov.

3. Podnájomca sa zaväzuje platiť Nájomcovi mesačnú úhradu za podnájom spolu v celkovej výške 600,00 EUR (slovom šesťsto eur) bez DPH vždy v lehote splatnosti faktúr 10 dní od ich doručenia na základe faktúry Nájomcu, a to bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov prostredníctvom banky na účet Nájomcu uvedený vo faktúre, pričom variabilný symbol je číslo faktúry.

Čl. VI ods.1:

1. Zmluvné strany sa dohodli, že podnájom podľa tejto zmluvy sa uzaviera na dobu určitú do 31.12.2028. Podnájom začína plynúť dňom podľa čl. IX. ods. 6 tejto zmluvy.

**Článok II.
Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré neboli predmetom tohto dodatku dotknuté, ostávajú aj naďalej platné a účinné tak, ako boli pôvodne dohodnuté.
2. Tento dodatok je vyhotovený v piatich origináloch, z ktorých každá zmluvná strana dostane tri a dva exempláre.
3. Zmluvné strany si tento dodatok prečítali, s textom súhlasia, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu dodatok slobodne, dobrovoľne bez prítomnosti tiesne alebo omylu podpisujú.

V Hlohovci, dňa: 29.11.2023

V Hlohovci, dňa: 29.11.2023

Za Nájomcu:

Za Podnájomcu:

Ing. Peter Ulík
konateľ

Bytové hospodárstvo Hlohovec, s.r.o.

Viliam Mertel
konateľ

SPOREA, s.r.o.